

Торайғыров университетінің  
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ  
Торайғыров университета

---

**ТОРАЙҒЫРОВ  
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ  
ХАБАРШЫСЫ**

**Филологиялық серия**  
1997 жылдан бастап шығады



**ВЕСТНИК  
ТОРАЙҒЫРОВ  
УНИВЕРСИТЕТА**

**Филологическая серия**  
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 2 (2022)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ  
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

**Филологическая серия**

---

выходит 4 раза в год

**СВИДЕТЕЛЬСТВО**

О постановке на переучет периодического печатного издания,  
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития  
Республики Казахстан

**Тематическая направленность**

публикация материалов в области филологии

**Подписной индекс – 76132**

---

<https://doi.org/10.48081/AHDL2386>

**Бас редакторы – главный редактор**

Жусупов Н. К.

*д.ф.н., профессор*

Заместитель главного редактора

Анесова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

**Редакция алқасы – Редакционная коллегия**

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шоқубаева З. Ж., *технический редактор*

---

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

© Торайгыров университет

<https://doi.org/10.48081/CGFY3002>

**\*С. В. Оленев<sup>1</sup>, А. Ж. Анесова<sup>2</sup>, А. Ф. Зейнулина<sup>3</sup>,  
А. Ж. Жумаханова<sup>4</sup>, А. Ж. Сахариева<sup>5</sup>**

<sup>1</sup> Кемеровский государственный университет,

Российская Федерация, город Кемерово<sup>1</sup>

<sup>2,3,5</sup> «Торайғыров университет»,

Республика Казахстан, г. Павлодар

<sup>4</sup> Актюбинский региональный университет имени К. Жубанова»,

Республика Казахстан, г. Актөбе

## **ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС И ИЗУЧЕНИЕ КОММУНИКАЦИИ**

*Данная статья посвящена аналитическому обзору основных направлений теоретического и прикладного исследования парламентской коммуникации, среди которых особое внимание уделяется теории политического дискурса и политической лингвистики. Перспективы сравнительного изучения общественного парламентского общения выделяются как одна из сравнительно малоизученных составляющих политического дискурса. Сегодня парламентский дискурс, являясь одной из составляющих политического дискурса, является предметом и объектом ряда гуманитарных дисциплин. Основным системообразующим фактором парламентского дискурса является его институциональность, определяющая как форму, так и содержание парламентской коммуникации. Развитие парламентской коммуникации как демократической формы осуществления государственной власти находится под влиянием исторического, социального и культурного прогресса человечества в целом, и особенности достижения этого прогресса в отдельных странах. Несмотря на наличие универсальных демократических рамок, определяющих статус парламента как общественного учреждения в разных странах, его деятельность имеет национальную и культурную специфику. Сравнение и выявление общечеловеческих и национально-культурно-специфических языковых особенностей парламентского дискурса в разных странах – насыщенные задачи политической лингвистики.*

*Ключевые слова: политический дискурс, дискурс, парламент, политическая лингвистика, коммуникация.*

## **Введение**

Политическая лингвистика изучает проблемы языка и функционального стиля политической речи, жанровые особенности политического дискурса, а также трансформации лексики и фразеологии, определяемые особенностями политической коммуникации.

Интенсификация политической жизни, которая в настоящее время наблюдается повсеместно, влечет за собой возрастающий интерес к проблеме политической коммуникации, то есть подтверждается, в частности, многочисленными исследованиями политического дискурса. Среди исследований, посвященных проблемой политического дискурса являются работы Р. Ботрайт, Дж. Шаффер, С. Соберадж, Д. Голдтуэйт Янг, Б. А. Ахатова, А. Н. Баранова, Э. В. Будаева и др. [1, 2].

За исследования в области политического общения, проводимое современными представителями политической лингвистики, характерны следующие черты:

1 Изучение когнитивных, дискурсивных и риторических (семантико-стилистические) направлений политической коммуникации;

2 Отдается предпочтение описательным методам, а не критическому анализу дискурса [3].

3 Основной интерес к изучению медиаполитического дискурса и относительно небольшое исследование институционального политического дискурса. Изучаются общие законы политической коммуникации, а не идеологии политиков и журналистов;

4 Повышенное внимание к изучению внешнеполитического дискурса; интерес к сравнительным исследованиям, в том числе сравнение политического дискурса постсоветских государств.

Объект исследования: процесс изучения политического дискурса. Предмет исследования: процесс изучения политической коммуникации. Цель исследования: научно обосновать формирование политического дискурса и изучения коммуникации. Задачи исследования: Исследовать генезис понятия «политический дискурс», теоретически обосновать его структуру и содержание.

Так, специалисты в области политической лингвистики интересуются как традиционными, так и новыми аспектами языка, обществом и государственным взаимодействием. Современная политическая лингвистика как область научных исследований тесно связана с теорией коммуникации, социолингвистикой, коммуникативной лингвистикой, функциональной стилистикой, лингвистикой текста. Прикладные исследования в этой области имеют ярко выраженный междисциплинарный характер и включает в себя, наряду с его специальными методами и приемами, элементы стилистического

и риторического лингвистического анализа. Политическая лингвистика изучает проблемы языка и функциональный стиль политической речи, жанровые особенности политического дискурса, а также трансформации лексики и фразеологии, определяемые особенностями политической коммуникации [4].

### **Материалы и методы исследования**

Главной целью исследования является выявление проблем политического дискурса и выявить основные подходы к изучению парламентской коммуникации в настоящее время в стадии развития науки:

Для достижения этой цели авторы должны:

- изучить концепции политической коммуникации в работах ведущих исследователей;
- исследовать деятельность парламента с учетом его национальных и культурных особенностей;
- систематизировать основные подходы к определению концепции дискурса;
- выявить основные системообразующие и конститутивные особенности парламентского дискурса как части политического дискурса;
- выявить факторы, влияющие на возникновение и развитие парламентской коммуникации как демократическая форма осуществления государственной власти;
- исследовать перспективы дальнейшего сравнительного исследования языковых особенностей парламентской речи [5].

Для достижения данных целей и вышеуказанных целей исследования мы использовали сравнительные и описательные методы, а также познавательный лингвистический синтез и методы анализа.

### **Результаты и обсуждение**

В современной политической лингвистике существует несколько концепций политической коммуникации. В сердце самого популярным является когнитивизм. Согласно когнитивно-лингвистическому подходу, речевая деятельность является отражением картины мира, существующая в сознании носителя языка, а средствами его языковой репрезентации могут служить как материал для изучения национального, социального и индивидуального склада ума. Значительный вклад в развитие методологии когнитивного изучения политической лингвистики принадлежит Д. Лакоффу [6]. Этот подход позволяет перейти от единиц описания дискурса к моделированию структур политической коммуникации сознания участников. В рамках этого подхода описание когнитивной основы политического дискурса становится возможным на основе анализа фреймов и политического моделирования концепций дискурса, выявление метафор и стереотипы, лежащие в основе политических

предрассудков. Исследования в области политической коммуникации, осуществляется, с одной стороны, современными представителями науки и с другой стороны, исследователи, изучающие политические коммуникации в постсоветских странах, также обладают некоторые признаки «семейного» сходства:

- более 70 % исследований, выполненных в рамках когнитивного исследования;
- увеличение количества проводимых исследований в рамках риторического исследования;
- повышенное внимание к изучению институционального политического дискурса, в том числе текстов, созданные известными политическими деятелями [7];
- направленность на развитие познавательного-ориентированного метафорические модели политической коммуникации, основанием для выявления которых является специфика целевые сферы метафорической экспансии;
- активное использование методов контент-анализа;
- повышенный интерес к изучению средств массовой информации политический дискурс;
- сравнительно небольшой объем исследований по сравнительному исследованию политической коммуникации в разные времена;
- стремление синтезировать методы познавательной лингвистики и анализ дискурса.

Как уже отмечалось, вторая по величине группа исследований риторическая политическая лингвистика в речи политиков. Риторическое исследование появилось много раньше познавательного, но к середине 20 века оно потеряло свою популярность. С появлением неориторики начинается новый этап в изучении явления, проявляющиеся в возникающей выразительности и эмоции в политической речи. Один из основателей компании нериторических исследований политических метафор Майкл Осборн [8]. Его работа над архетипическими метафорами заложена фундамент для изучения метафор в риторической области политической лингвистики. Изучив особенности обращения политиков к избирателям, Осборн обнаружил, что архетипические метафоры неизменно присутствует в политической речи (независимо от времени, культуры и географического расположения самих политиков). Они включают метафорические образы света и тьмы, тепла и холод, болезнь и здоровье. Метафоры такого рода основаны на универсальных архетипах, которые создают предпосылки для политического влияния и убеждений, выступают залогом понимания друг друга представителями разных этнических групп.

К началу 21 века политическое языкознание заимствовало ряд исследовательских приемов из лингвистики текста, социолингвистики и социологии. Итак, для анализа компонента текстов политического дискурса, описательный анализ и метод контент-анализа которые позволяют выявить доминирующие ценности и склонность того или иного политика к конфликтам или сотрудничеству [9]. На материале политического дискурса текстов проводится исследование политических метафор. Исследовали на материале многочисленных политических текстов, посвященных конкретному политическому событию, дебаты, предвыборные кампании, инаугурационные речи и обращения к народу. Междисциплинарный или интегративный анализ, используемый в изучение политического дискурса основывается на наборе основных принципов и методов исследования, в том числе рассмотрение текстов политической коммуникации с точки зрения вербального взаимодействия и узнавания близких концепций политической коммуникации с концепция социального контроля.

Термин «дискурс», чисто лингвистический, часто рассматривается сегодня как атрибут любая социальная активность и любая социальная институционализация. Вопрос о границах дискурса является правомерным это очевидно, что пространство парламентского дискурса не охватывает только всю официальную деятельность парламента, но выходит за его пределы [10]. Существует своего рода «неофициальный» парламентский процесс, связанный с «закулисной» политической деятельностью. Рассмотрим на следующих высказываниях:

*«Таким образом, можно сказать, что основа НСК внедрена. Но выше обозначенные вызовы рынка труда и имеющиеся проблемы в сфере НСК требует ускоренной адаптации ее к новым условиям и решения ряд проблем», – подчеркнула министр [11].*

*«Лондон — это столица мира, это не нужно доказывать, конечно. Но я все равно Казахстан люблю больше. Надо жить и работать в Казахстане и путешествовать по всему миру», – Габидулла Абдрахимов [12].*

*«Для новорожденного, в каждой аптеке ... Мы сегодня всех обязали подписать меморандумы с акиматами, те аптеки, которые в шаговой доступности, они будут обеспечивать всех наших граждан лекарственными препаратами, в том числе и масками», – Ералы Тугжанов [12].*

Таким образом из приведенных вышеуказанных высказываний видим политический дискурс.

Также мы провели опрос среди 61 респондента, возраст которых составляет 18 – 40 лет. Были заданы следующие вопросы: Знают ли вы, что такое «политический дискурс», «языковая личность», «дискурс»?

Интересуетесь ли вы политическими новостями и другие? Данные респондентов можем увидеть на диаграммах:

1. Знаете ли вы, что такое политический дискурс?

 Копировать

61 ответ

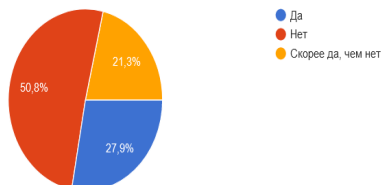


Рисунок 1

Из данных следует, что 50,8 % опрошенных респондентов ответили, что не знают, что обозначает термин «политический дискурс», 27,3 % респондентов ответили «Да» и 21,3 % респондентов ответили, что догадываются о значении термина «политический дискурс».

5. Читаете ли вы комментарии под политическими новостями?

 Копировать

61 ответ

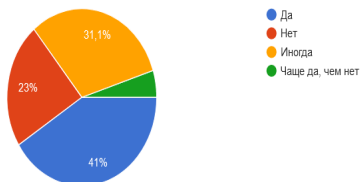


Рисунок 2

Из этих данных следует, что 41 % опрошенных респондентов ответили, что читают политические новости и комментарии к ним, 31,1 % респондентов ответили «Иногда» и 23 % респондентов ответили, что не читают политические новости и 4,9 % респондентов ответили читают чаще да, чем нет. Из всех данных нам понятно, что нужно развивать политическую грамотность среди молодежи, заниматься разбором политической лингвистикб глубже и шире.



### **Информация о финансировании**

Статья выполнена при поддержке гранта МОН РК, проект AP08053314 «Проблема формирования ценностной национальной картины мира в условиях модернизации общества и государства (на материале казахстанского обыденного политического дискурса)», № 607 от 19.08.2019 г.

### **Выводы**

В настоящее время отмечаются проблемы политической лингвистики, вообще и с точки зрения разных ракурсов. Постоянное обращение исследователей ко всем новым аспектам политической коммуникации и разнообразие подходов и методов его изучения свидетельствует о актуальности этой проблемы и требует ее всестороннего понимания. Сравнительное исследование политических дискурсов разных стран и возрастов особенно актуально и имеющие несомненные перспективы в силу специфики изменения, происходящие в период демократизации в политической жизни в целом и в деятельности общественных институтов - в частности, под влиянием социокультурных факторов.

Таким образом, в сравнительном плане особенности казахскоязычного и русскоязычного публичного парламентского выступления не изучались. Такое сравнение позволяет четко различать между «своим» и «чужим» мнением, случайные и закономерные события, универсальные и своеобразные явления, характерные для того или иного национального дискурса. Подводя итоги исследования, мы можем сделать следующие основные выводы: 1. Ключевой дискурсообразующий концепт, вербализованный в публичный парламентский дискурс, есть понятие власти. Вербальная реализация полномочий парламента членов предполагает публичное представление и согласование позиций участников парламентского дискурса – поиск общего приемлемого или оптимального решения – компромисс.

Возникновение и развитие парламентаризма общение как демократическая форма государственной власти обусловлены, с одной стороны, историческими, социальными и культурным прогрессом всего человечества, а также с другой стороны, к особенностям достижения этого прогресса в каждой отдельной стране. 3. Если есть универсальные демократические рамки, которые определяют статус парламента как социального института и как инструмент управления в различных странах, его деятельность не исключает национально-культурных особенностей, которые могут быть подтверждены сравнительным лингвистическим и стилистическим анализом актуальным практическим материалом. 4. Сравнительное изучение и выявление универсальных и национально-культурных и специфических языковых особенностей парламентского дискурса в разных странах является одним из актуальных проблем политической лингвистики.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

- 1 **Boatright, R. G., Shaffer, T. J., Sobieraj, S., and Goldthwaite Young, D.**, A crisis of civility?: political discourse and its discontents (Oxford, University Press, 2019)
- 2 **Howarth, D., Norval, A. J.** Discourse theory and political analysis : identities, hegemoni, Manchester: Manchester University Press 2000
- 3 **Lazarovici, G.** Social and Behavioral Sciences // The effects of globalization upon the paradigm of the contemporary political discourse. – 63, 2012 – P 58–62
- 4 **Lakoff, G.** Instrumental adverbs and the concept of deep structure.// Foundations of language. – 4(1), – 1968 4–29.
- 5 **Баранов, А. Н.** Введение в прикладную лингвистику. – М. : Едиториал УРСС, 2003. – 360 с.
- 6 **Киуру, К. В.** Дискурсивная модель имиджа политика – СПб. : Роза мира, 2005. – 156 с.
- 7 **Будаев, Э. В., Чудинов, А. П.** Зарубежная политическая лингвистика. – М. : Флинта : Наука, 2000. – 123 с.
- 8 **Вохрышева, Е. В.** Коммуникативные стратегии диалогического взаимодействия в новоанглийском языке : автореф. дис. на соиск. учен. степ. д.филол.н. : Спец. 10.02.04 / Вохрышева Евгения Валерьевна; СПб С.-Петерб. гос. ун-т – . : – 43 с.
- 9 **Иссерс, О. С.** Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. – М. : URSS / УРСС; ЛКИ, 2008. – 288 с.
- 10 **Макаров, М. Л.** Анализ дискурса в малой группе. – Тверь : Изд-во Тверского университета, 1995.
- 11 Дуйсенова рассказала об обеспечении экономики квалифицированными кадрами. [Электронный ресурс]. <https://24.kz/ru/news/policy/item/539655-dujsenova-rasskazala-ob-obespechenii-ekonomiki-kvalifitsirovannymi-kadrami> 2022
- 12 **Кондратова, И.** Как хорошо ты знаешь цитаты казахстанских политиков? [Электронный ресурс]. <https://the-steppe.com/quiz/test-kak-horoshoty-znaesh-kazahstanskih-politikov> 2021

## REFERENCES

- 1 **Boatright, R. G., Shaffer, T. J., Sobieraj, S., and Goldthwaite Young, D.**, A crisis of civility?: political discourse and its discontents (Oxford University Press, 2019)
- 2 **Howarth, D., Norval, A. J.,** Discourse theory and political analysis : identities, hegemoni, Manchester : Manchester University Press 2000.
- 3 **Lazarovici, G.** Social and Behavioral Sciences // The effects of globalization upon the paradigm of the contemporary political discourse. – 63. 2012 – P 58-62

4 **Lakoff, G.** Instrumental adverbs and the concept of deep structure. //Foundations of language. – 4 (1), – 1968. P 4-29

5 **Baranov, A. N.** Vvedenie v prikladnyu lingvistiku [Introduction to Applied Linguistics]. – Moscow ; 2003. – 360 p.

6 **Kiuru, K. V.** Diskursivnaya model' imidzha politika – [Discursive Model of the Image of a Politician] SPb. : Roza mira, 2005. – 156 p.

7 **Budaev, E. V., Chudinov, A. P.** Zarubezhnaya politicheskaya lingvistika (Foreign political linguistics). – Moscow : Flinta: Nauka, 2000. – 123 p.

8 **Vohrysheva, E. V.** Kommunikativnye strategii dialogicheskogo vzaimodejstviya v novoanglijskom yazyke : avtoref. dis. na soisk. uchen. step. d.filol.n.: Spec. 10.02.04 / Vohrysheva Evgeniya Valer'evna; - t– SPb.: [Communicative strategies of dialogic interaction in the New English language]. – SPb.: S.-Peterb. gos. un t.– 43 p.]

9 **Issers, O. S.** Kommunikativnye strategii i taktiki russkoj rechi. – [Communicative strategies and tactics of Russian speech]. – Moscow : URSS / URSS; LKI, 2008. - 288 p.]

10 **Makarov, M. L.** Analiz diskursa v maloj gruppe. [Discourse analysis in a small group] – Tver' : Izd-vo Tverskogo universiteta, 1995.

11 Dujsenova rasskazala ob obespechenii ekonomiki kvalifitsirovannymi kadrami. [[Dujsenova spoke about providing the economy with qualified personnel]. [Electronic resource]. <https://24.kz/ru/news/policy/item/539655-dujsenova-rasskazala-ob-obespechenii-ekonomiki-kvalifitsirovannymi-kadrami> 2022.

12 **Kondratova, I.** Kak horosho ty znaesh' citaty kazahstanskih politikov? [How well do you know quotes from Kazakh politicians?]. [Elektronnyj resurs], <https://the-steppe.com/quiz/test-kak-horosho-ty-znaesh-kazahstanskih-politikov> 2021

Материал поступил в редакцию 13.06.22.

\*С. В. Оленев<sup>1</sup>, А. Ж. Анесова<sup>2</sup>, А. Ф. Зейнулина<sup>3</sup>,  
А. Ж. Жумаханова<sup>4</sup>, А. Ж. Сахариева<sup>5</sup>

<sup>1</sup>Кемеров мемлекеттік университеті, Ресей Федерациясы Кемеров қ.

<sup>2,3,5</sup>Торайғыров университеті,

Қазақстан Республикасы, Павлодар қ.

<sup>4</sup>Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті

Қазақстан Республикасы, Ақтөбе қ.

Материал баспаға 13.06.22 түсті

**САЯСИ ДИСКУРС ЖӘНЕ КОММУНИКАЦИЯНЫ ЗЕРТТЕУ**

*Бұл мақалада парламенттік коммуникацияның теориялық және қолданбалы зерттеулерінің негізгі бағыттарына аналитикалық шолу жасауға арналған, олардың ішінде саяси дискурс теориясы мен саяси лингвистикаға ерекше назар аударылады. Саяси дискурстың салыстырмалы түрде аз зерттелген құрамдас бөліктерінің бірі ретінде қоғамдық парламенттік коммуникацияны салыстырмалы түрде зерттеу перспективалары ерекшеленеді. Бүгінгі таңда парламенттік дискурс саяси дискурстың құрамдас бөліктерінің бірі бола отырып, бірқатар гуманитарлық пәндердің пәні мен объектісі болып табылады. Парламенттік дискурстың негізгі жүйе құраушы факторы оның парламенттік коммуникацияның нысанын да, мазмұнын да айқындайтын институционалдылығы болып табылады. Парламенттік коммуникацияның мемлекеттік билікті жүзеге асырудың демократиялық нысаны ретінде дамуына жалпы адамзаттың тарихи-әлеуметтік және мәдени прогресі, әсекелеген елдердегі осы прогреске жету ерекшеліктері әсер етеді. Әртүрлі елдерде парламенттің қоғамдық институт ретіндегі мәртебесін айқындайтын әмбебап демократиялық негіздің болуына қарамастан, оның қызметінде ұлттық-мәдени ерекшеліктер бар. Әртүрлі елдердегі парламенттік дискурстың әмбебап және ұлттық-мәдени-спецификалық тілдік ерекшеліктерін салыстыру және анықтау саяси лингвистиканың өзекті міндеттері болып табылады.*

*Кілтті сөздер: саяси дискурс, дискурс, парламент, саяси лингвистика, коммуникация.*

*\*S. V. Olenev<sup>1</sup>, A. Zh. Anessova<sup>2</sup>, A. F. Zeinulina<sup>3</sup>, Zh. A. Zhumakhanovna<sup>4</sup>, A. Zh. Sakhariyeva<sup>5</sup>*

<sup>1</sup>Kemerovo State University, Russian Federations, Kemerovo.

<sup>2,3,5</sup>Toraighyrov University Kazakhstan Republic of Pavlodar.

<sup>4</sup>K. Zhubanov University Kazakhstan Republic of, Aktobe.

Material received on 13.06.22.

**POLITICAL DISCOURSE AND THE STUDY  
OF COMMUNICATION**

*This article is devoted to an analytical review of the main areas of theoretical and applied research of parliamentary communication, among which special attention is paid to the theory of political discourse*

*and political linguistics. Prospects for a comparative study of public parliamentary communication stand out as one of the relatively little-studied components of political discourse. Today, parliamentary discourse, being one of the components of political discourse, is the subject and object of a number of humanitarian disciplines. The main system-forming factor of the parliamentary discourse is its institutionality, which determines both the form and the content of parliamentary communication. The development of parliamentary communication as a democratic form of exercising state power is influenced by the historical, social and cultural progress of mankind as a whole, and the specifics of achieving this progress in individual countries. Despite the presence of a universal democratic framework that determines the status of the parliament as a public institution in different countries, its activities have national and cultural specifics. Comparison and identification of universal and national-cultural-specific linguistic features of parliamentary discourse in different countries are the urgent tasks of political linguistics.*

*Keywords: political discourse, discourse, parliamentarian, political linguistics, communication.*

Теруге 13.06.2022 ж. жіберілді. Басуға 30.06.2022 ж. қол қойылды.  
Электронды баспа  
2,19 МБ RAM  
Шартты баспа табағы 18,65. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.  
Компьютерде беттеген: А. К. Мыржикова  
Корректор: А. Р. Омарова  
Тапсырыс № 3937

Сдано в набор 13.06.2022 г. Подписано в печать 30.06.2022 г.  
Электронное издание  
2,19 МБ RAM  
Усл. печ. л. 18,65. Тираж 300 экз. Цена договорная.  
Компьютерная верстка: А. К. Мыржикова  
Корректор: А. Р. Омарова  
Заказ № 3937

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған  
Торайғыров университеті  
140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы  
Торайғыров университеті  
140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.  
67-36-69  
e-mail: kereku@tou.edu.kz  
www.vestnik.tou.edu.kz